

Laksmi Pamuntjak

Die indonesische Autorin Laksmi Pamuntjak (geboren 1971) schreibt Romane, Erzählungen, Gedichte und Essays auf Indonesisch und Englisch. Für ihren ersten vom Indonesischen ins Deutsche übersetzten Roman «Alle Farben Rot» (Ullstein 2016) erhielt sie den LiBeraturpreis 2016. Zudem auf Deutsch erschienen ist der Folgeroman «Herbstkind» (Ullstein 2018), den sie auf Englisch verfasst hat. In ihrem Heimatland am bekanntesten ist sie aufgrund des überaus beliebten Restaurantführers «The Jakarta Good Food Guide», der seit 2001 in mehreren Auflagen erschienen ist. Pamuntjaks grosse Leidenschaft für die indonesische Küche schlägt sich auch in ihrem Roman «The Birdwoman's Palate» nieder, ein kulinarischer Roadtrip, der unter dem Namen «Aruna & Her Palate» (2018) vom indonesischen Regisseur Edwin verfilmt wurde, an der Berlinale 2019 Premiere feierte und im Moment auf Netflix läuft. Laksmi Pamuntjak lebt und arbeitet in Jakarta.

Auszeichnungen

- 2020 Singapore Book Award für «Fall Baby»
- 2016 LiBeraturpreis für «Alle Farben Rot»

Publikationen auf Indonesisch & Englisch

Romane

- Kekasih Musim Gugur. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2021
- Fall Baby. Penguin Random House, Singapore 2019
- Aruna & lidahnya: sebuah novel tentang makanan, perjalanan dan konspirasi. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2014
- Amba: sebuah novel. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2012

Kurzprosa

- Selapat Biru. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2024
- Kitab Kawin. Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2021
- There Are Tears in Things. Collected Poems and Prose (2001-2016). Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2016
- The Diary of R.S.: Musings on Art. KataKita, Jakarta 2006

Poesie

- There Are Tears in Things. Collected Poems and Prose (2001-2016). Gramedia Pustaka Utama, Jakarta 2016
- The Anagram. KataKita, Jakarta 2007
- Ellipsis: Poems and Prose Poems. KataKita, Jakarta 2005

Essays & Sachbücher

- Perang, Langit dan Dua Perempuan. Freedom Institute and Penerbit Nalar, Jakarta 2006
- The Jakarta Good Food Guide. Pena Gaia Klasik, Jakarta 2001 etc.

Filme

- Aruna & Her Palate. Netflix, Indonesien 2018 (Regie: Edwin)

Übersetzungen ins Englische

- The Birdwoman's Palate. A Novel. AmazonCrossing, Seattle 2018 [English translation by Tiffany Tsao]
- The Question of Red. A Novel. AmazonCrossing, Seattle 2014 [English translation by Laksmi Pamuntjak]

Übersetzungen ins Deutsche

- Herbstkind. Roman. Aus dem Englischen von Corinna Rodewald, Ullstein, Berlin 2018
- Alle Farben Rot. Roman. Aus dem Indonesischen von Martina Heinschke, Ullstein, Berlin 2015